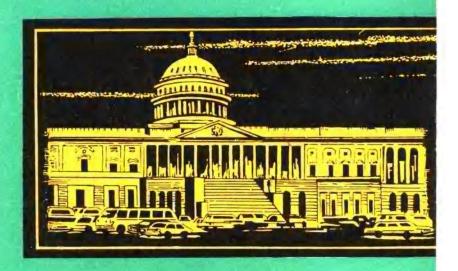
88

Mainline

PROGRESS A

L. G. Alexander



主导英语

(英汉对照)

Book · 3

复旦大学出版社

Mainline

PROGRESS A

Students' Book

L. G. Alexander

(第

主导英语

 L. G. Alexander
 著

 张德富
 等
 译注

 张德富
 等
 校阅

 郁明亮、陈雄尚
 审校

册)

期限表

请于下列日期前将书还回

复旦大学出版社

北京卡片商店 1001

Longman Group Limited London

Associated companies, branches and representatives throughout the world.

© Longman Group Limited 1973

·内部发行·

· 主 导 英 语 (IJI)

复旦大学出版社出版 新华书店上海发行所发行 上海市印刷三厂印刷

字数 315千 开本 787×1092 1/16 印张 12.5 1984年12月第一版 1984年12月第一次印刷

印数: 1-55,000

书号: 9253 • 005

定价: 1.60元

编辑说明

《主导英语》(Mainline: Students' Book)系英国著名语言学家L. G. Alexander 所编《新概念英语》(New Concept English)系列教材的重要组成部分,全套六册,语言程度上循序渐进,体系严密,与同类教材相比,具有更多的优点,目前已为非英语国家广泛采用。课文汇集当今世界文学、艺术、科学和社会习俗等各方面内容,采用新颖视听方法,创造模拟英语环境,培养学生实际会话、阅读和写作能力,是一套能在短期内突破听、说、读、写几关的理想教材。为了帮助国内各有关方面的同志学好英语,我们编译了这套英汉对照本,供教学和参考用。本教材既可作为大专院校英语教材,也适用于各种进修班、培训班和广大自学者。

本教材第一册(Beginners A)和第二册(Beginners B)的课文主要用于训练听觉能力和口语,为考虑教学效果起见,不译成汉文,仅将课文最后一部分阅读材料译出,供学生参考。第三册(Progress A)、第四册(Progress B)、第五册(Skills A)和第六册(Skills B)对原版书中的课文同步配置了译文,并对语言难点作了注释。

本册由张德富、高尔安、潘继福、张关俊、杜宏玫等译注,张德富、宋国楷、柴明等校阅和协助工作,全部译稿由复旦大学外文系郁明亮、陈雄尚审校。

1983年7月

Contents

1	Unit 1	Introducing strangers Co-ordinating conjunctions in compound sentences	
5	Unit 2	Day in, day out The present continuous contrasted with the simple present	
9	Unit 3	Sweet memory The simple past of selected irregular verbs	
13	Unit 4	Extension of stay The present perfect simple and simple past contrasted	
17	Unit 5	Zapp the Wonder Boy! The past continuous and simple past contrasted	
21	Unit 6	The rat-race Be/get/become/look/seem + adj./present and past participle used adjectivally	
25	Unit 7	Playing the rôle of host at a restaurant Request forms in relation to articles and determiners + countable and uncountable nouns	
29	Unit 8	Hard sell and soft sell Patterns involving the use of comparative and superlative of adjectives	
33	Unit 9	At a travel agent's Time and place constructions involving the use of to, at, from and in	
37	Unit 10	A picture is worth a thousand words Request patterns with: shall/will, can/could, may/might and would.	
41	Unit 11	Whatever will be, will be Passive constructions with modal and auxiliary verbs: be + past participle	
45	Unit 12	It all depends on what? Type 1 conditional sentences with if	
49	Unit 13	Acting as interpreter of the spoken word Noun clauses after say and tell where no tense change is involved	
53	Unit 14	What do you do for a living? The gerund after adj. + at/of/about	
57	Unit 15	Do it yourself Gerund and infinitive constructions after verbs of perception	
61	Unit 16	A place of one's own Complex sentences: adverbial clauses of purpose	
65	Unit 17	Making a telephone reservation at a hotel Ways of expressing the future through present tenses, etc.	
69	Unit 18	Are you a reliable witness? The simple past with a selection of irregular verbs	
73	Unit 19	Wish you were here The present perject continuous and simple past contrasted	

77	Unit 20 /	Our little weaknesses The use of used to	
81	Unit 21	Great events Passive constructions with was and quasipassive constructions with $got + pasi$ participle	
85	Unit 22	Shopping in London Request forms in relation to determiners + countable and uncountable nouns	
89	Unit 23	So you think you know about the universe Patterns involving the use of $How+adj$, and $What+noun$	
93	Unit 24	Robinson Crusoe and Co. Prepositions after certain verbs and questions with the preposition in an end position	
97	Unit 25	Getting a taxi in New York Modal and auxiliary verbs indicating necessity, obligation and absence of necessity	
101	Unit 26	On the spot opinion: The Generation Gap Passive constructions with modal and auxiliary verbs: be + past participle	
105	Unit 27	An invitation to the home of a friend Type 2 conditional sentences with if	
109	Unit 28	Private lives Indirect questions where no tense change is involved	
113	Unit 29	Tips or bribes The gerund after $verb + for/to/on$	
117	Unit 30	Recreations Gerund and infinitive constructions after nouns and adjectives	
121	Words to songs		
123	Verb tables		
124	Answers to quizzes		
125	New Vocabulary: Lesson by Lesson		

Lesson 1 Introducing strangers

We are at a party at a private house in London. There are a lot of young people there from different parts of the world. The host is Mr Ronald Jackson. A young English couple, Jane and Frank Sterling, 大地. have just arrived.

Mr Jackson:

Good evening, 'Jane. Good evening, 'Frank.

Mr Jackson:

Jane and Frank: Good evening, Mr 'Jackson. How 'nice to see you 'both.

Come in 'please.

Mr Jackson:

'Have a glass of wine 'first,

'then let me intro'duce you

to 'some of my guests.

Jane and Frank: Thank you.

Mr Jackson:

'This is 'Kurt Schmidt.'

Jane and 'Frank Sterling.

(They shake hands.)

How d'you 'do!

Jane and Frank: How d'you 'do!

Mr Jackson (to Jane and

Frank):

'Kurt's a 'student from Germany.

He's 'visiting Britain.

(to Kurt):

'Jane and 'Frank are English.

They're both in advertising.

Mr Jackson:

And 'this is 'Selma da Silva

and her 'husband, Carlos-from Rio.

Jane and Frank Sterling. (They shake hands.)

Neither 'Selma nor 'Carlos speaks English.

Jane and Frank: And we don't speak Portuguese, either.

Mr Jackson:

'Jane and Frank. Re'peat after me: Saude! [sa'ud3i]

Jane and Frank: Saude!

Mr Jackson:

Good. You've 'learnt your 'first 'word of Portuguese.

'Selma and Carlos. Re'peat after me: Cheers!

Selma and

Carlos:

Cheers!

Mr Jackson:

Good. You've 'learnt your 'first 'word of English.

The most important 'word in any 'language.











R. E. KM 13 The



Song

5 What's the purpose of having parties?

er tiring

Presentation Audio-Visual, (Teacher's Book Introduction.) Questions Answer At a private house. How I yould !!

11 What do Kurt and the Sterlings say. Question Where's this party? on the text Where's this party? It's at a private house, isn't it? They shake hands to each other? Is the house in London? 12 What do they do at the same time? Are there any young people there? 13 Where's Kurt from? Who's the host? 14 What do the Sterlings do for a living? We want Mationality 6 Who's just arrived? 15 Where do Selma and Carlos come Are Jane and Frank German? from? 8 What nationality are they? 16 Do they speak English? What does Mr Jackson say to them, 17 Do the Sterlings speak Portuguese? when he opens the door? 18 What's the first English word 10 What does he offer them? Selma and Carlos learn? etc. 25% Asking Teacher Ask me if the party's at a private house. Student Is the party at a private house?

Teacher Where . . . ? Student Where's the party? questions on the text I the party's at a private house. 5 they shake hands. (What . . . do) 2 the host is Mr Jackson. (Who) who's the 6 Kurt is from Germany. (Where . . . 7 Jane and Frank are English. (What 3 Jane and Frank will have some wine. (What) (Who) nationality) 4 Mr Jackson introduces them to Kurt. 8 Selma and Carlos speak Portuguese. (Who) (What language) etc.-Acting Number of students at a time: 7. the scene Props: a tray and wine-glasses. General 1 Have you been to a party lately? 9 What did you have to drink? 2 Who was the host or hostess?
3 What sort of people were there? questions 10 What do you say when you introduce strangers to each other in English? 4 How many new people did you meet? What do you say and do when you are introduced to a stranger? 5 Were there any people there you knew? 12 When do you say "Cheers"? 13 How long should a party last? 6 Who was the most interesting person you met? What did (he) do for a living? 14 Should you take a present to the host or hostess? 8 What did you have to eat? 15 Do you like cocktail parties? etc. Asking Imagine you have just been introduced to a stranger at a party. What questions would you ask him? What questions would he ask you? questions Talking 1 Describe the last party you went to. 2 Say something about interesting or uninteresting people you've met at parties points you've been to. What are your views about parties in general? 4 What are your views about cocktail parties in particular?

Here We Are Again. TB1/SB1. Or: Mr Monday: Present Continuous Baby.

Lesson 2 Oral Exercises: Pattern Drills

/p/ & /b/ both path Robert Rupert tip bit

A

1 Where are Frank and Jane?

*2 Where did Frank and Jane go?
*3 Both Frank and Jane have been to Portugal.

4 So they're not both going to Portugal.

*5 Neither Frank nor Jane will be in Portugal, as far as I know.

Frank's in Portugal and I think Jane is too.

They both went to Portugal.

So I hear.

No. Either Frank's going or Jane is.

I don't know who.

Oh! I thought they were both going there.

Getting around . . .













Portugal

Iran

Algeria

Czechoslovakia Morocco

Puerto Rico

- *1 Doesn't he speak both English and French?
- *2 I hear you're learning two languages.
- 3 She can't speak English.
- 4 Don't they understand, English?
- *5 Which foreign language does he speak?

B

That's right. He not only speaks French but English as well.

That's right. I'm learning both English and

French.

And she can't speak French either—as far as

They understand neither English nor French.

Either English or French-I can't remember which.

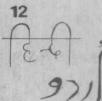
Communicating

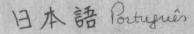




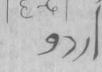












English and French

Chinese and Japanese

Spanish and Portuguese

Greek and Russian Arabic and Turkish

Hindi and Urdu

Patterns

Refer to the oral exercises in Lesson 2. Write out in full No. 5 (frames 1-6) and No. 1 (frames 7-12).

Multiple choice

Refer to Lesson 1, then choose the best answer in each exercise.

- 1 The people at the party . . . a) are all students. b) are all in advertising. c) come from various countries. d) probably know each other.
- 2 Mr Jackson probably speaks . . . a) both English and Portuguese. b) English but not Portuguese. c) Portuguese but not English. d) neither English nor Portuguese.
- 3 . . . introduce you to some of my guests. (frame 2) a) Should I b) May I c) Permit me d) Leave me
- 4 Selma doesn't speak English and Carlos doesn't . . . (f.5) a) neither. b) nor. c) even. d) either.
- 5 . . . to see you both. (f.1) a) I'm glad b) I'm sorry c) It's a surprise d) It's strange
- 6 . . . after me: Cheers! (f.6) a) Tell b) Speak c) Talk d) Say

Sentence structure

Join these sentences making any necessary changes, then refer to Lesson 1.

- 1 We are at a party. It's at a private house in London. (Intro.)
- 2 There are a lot of young people there. They are from different parts of the world. (Intro.)
- 3 Jane is English. Frank is English. (and) (f.4)
- 5 Jane is in advertising. Frank is in advertising. (They . . . both) (f.4)
- 6 This is Selma da Silva. This is her husband, Carlos. (and) (f.5)
- 7 Selma doesn't speak English. Carlos doesn't speak English. (Neither . . . nor) (f.5)

Guided summary

Write complete answers to these questions so as to make one paragraph of not more than 55 words.

- 1 Did Jane and Frank go to a party or not?
- 2 Did their host, Mr Jackson, introduce them to a German student or not?
- 3 What was his name?
- 4 Did he introduce them to a Portuguese couple or not? (Then)
- 5 Could the English couple speak Portuguese?
- 6 Could the Portuguese couple speak English?
- 7 Who taught them the words "Cheers" and "Saude"? (Because of this)

Guided composition

A Party. Imagine you are the host at a party. Write a conversation in 50-100 words between yourself and some of the guests. You may use any of the following

expressions if you want to: .

How nice . . . Come in.
Let me . . .
This is . . .

How d'you do? Have . . . Cheers!

Game

Which languages do you speak? TB1.

Lesson 3

10

DAY III, DAY OUT

What do these people do every day? What are they doing at the moment?

Here's a day in the life of a typical 20th century man. The details vary from country to country, but the routine is nearly always the

It's 8.07. He's catching the train which he catches every day.

5 It's 8.55. He's arriving at work. It's the time when he usually arrives.

It's 11.0. He's drinking coffee. That's what he always does at 11.0.

It's 1.0. He's having lunch — just as he always does at this time. It's 5.30. He's stopping work. That's when he stops work every day.

Then the journey home again In the hot suburban train . . . Home to supper and to bed.



Listening comprehension

Presentation	Audio-lingual. (See Teacher's Book Introdu	ction.)	
Questions on the text	Question Is this piece about a day in the life of a 20th century man? 1 Is this piece about a day in the life of a 20th century man? 2 Is he a typical 20th century man? 3 Do the details vary from country to country? 4 What about the routine? 5 It's 8.07. What's he doing? 6 What does he do at 8.07 every day? 7 It's 8.55. What's he doing? 8 What does he do at 8.55 every day?	Answer Yes, it is. 9 It's 1.0. What's he doing? 10 What does he do at 1.0 every day? 11 It's 5.30. What's he doing? 12 What does he do at 5.30 every day? 13 He stops work, doesn't he? 14 Does he travel home again? 15 Does he take a suburban train? 16 What does he do after that? 18 What does he do after that?	
Asking questions on the text	Teacher Ask me if this is about 20th centur Student Is this about 20th century man? Teacher What? Student What is this 1 this is about 20th century man. (What) 2 he is typical. (In what way) 3 it's 8.07. (What time) 4 he's catching the train. (Which) 5 he catches it every day. (When) (What)		
Oral composition	1 Day—life—20th c. man. 2 Details vary—country—routine same. 3 8.07—catching—train—every day. 4 8.55—arriving—work—usually. 5 11.0—drinking coffee—always.	6 1.0—having lunch—always—time. 7 5.30—stopping work—every day. 8 Journey home again. 9 Hot suburban train. 10 Supper—bed. 11 Like this—dead?	
General questions	1 Do you have a daily routine? 2 What time do you get up? 3 When do you have breakfast? 4 When do you leave home? 5 How do you get to your destination? 6 What time do you begin work/school? 7 Do you have a break during the day? What time?	8 Are you having a break now? 9 What are you doing now? 10 You're having a lesson, aren't you? 11 How often do you have English lessons? 12 When do you usually have lunch? 13 Do you ever have a rest in the afternoon? 14 What time do you stop work? etc.	
Asking questions	Imagine you are asking an overseas visitor What questions would you ask him/her?	questions about his/her daily routine.	
Talking points	 Describe a typical day in your life. Say how you usually spend the week-end. Describe any occasion when something unexpected has happened to interrupt your routine. What sorts of jobs don't have a fixed routine? "People only work effectively if they have a routine." What's your view? 		
Listening	Mrs Sullivan Has a Rest. TB1.		

Lesson 4 Oral Exercises: Pattern drills

/in/ & /in/ bring in thin thing winnings robbing robin

- *1 What's Miss Smith doing at the moment? Does she always type letters at this time of the day?
- 2 What does Miss Smith usually do at this time of the day?
- *3 Look! Miss Smith's typing letters!
- 4 Miss Smith types letters at this time of the day. *5 When does Miss Smith usually type letters? Is she typing letters at the moment?

B

She's typing letters. No, not always.

She usually types letters. (Omit No. 8)

I'm not surprised. She always types letters at this time of the day. That's just what she's doing now, isn't it? At this time of the day. (Omit No. 8) Yes, she is.

Now and forever . . .



Miss Smith (a secretary) typing letters at this time of the day



Mr Ford (the boss) dictating letters during the morning



Mrs Court (a housewife) doing the shopping once a week

5



Miss Jones (a teacher) teaching 3A after break

Mr King (a

delivering letters

every morning

postman)



Johnny (a schoolboy) watching TV before bed-time



Mr Sims (a factory worker) clocking in early in the morning



Miss Hall (a shopassistant) serving at the counter every day



Mr Day (an executive) catching a train in the morning



Mr Bell (a dustman) collecting our rubbish on Wednesdays



Miss Ray (a telephone operator) answering the phone when it rings

12



Mr Wills (an office-worker) finishing work at 5.30

Patterns

Refer to the oral exercises in Lesson 4. Write out in full Nos. 2 and 4.

Multiple choice

Refer to Lesson 3, then choose the best answer in each exercise.

- 1 This piece says that . . . a) everybody has a fixed routine every day. b) many people do the same things each day. c) regular hours are a good thing. d) the typical 20th century man is dull.
- 2 W. H. Auden implies that . . . a) the journey home is enjoyable. b) everybody goes to bed after their supper. c) trains are comfortably heated. d) this sort of life is very dull.
- 3 When . . . (lines 5-6) a) usually does he arrive? b) he usually arrives? c) does he usually arrive? d) he arrives usually?
- 4 Is this . . . we shall be when we are dead? (1.13) a) where b) what c) how d) who
- 5 The details vary. (1.1-2) They are . . . a) not the same. b) very small. c) the same. d) nearly the same.
- 6 A suburban train (1.11) is meant to serve people who . . . a) live in the centre of the town. b) travel underground. c) live outside the town centre. d) live in the country.

Sentence structure

Put in the missing words, then refer to Lesson 3.

- 1 The details vary from country to country, . . . the routine is nearly always the same. (Intro.)
- 2 He's catching the train . . . he catches every day. (1.4)
- 3 It's the time . . . he usually arrives. (1.5-6)
- 4 He's drinking coffee. . . . he always does at 11.0. (1.7)
- 5 He's having lunch... he always does at this time. (1.8)
- 6 He's stopping work . . . he stops work every day.
- 7 Shall we be like this . . . we are dead? (1.13)

Guided summary

Write complete answers to these questions so as to make one paragraph of not more than 70 words.

- 1 Does the typical 20th century man usually follow the same routine each day, or a different one?
- 2 Does he usually catch the same train every morning or a different one?
- 3 Does he usually arrive at work at the same time each day or not?
- 4 What does he usually drink in the middle of the morning?
- 5 What does he usually do in the middle of the day?
- 6 Does he usually finish work at the same time each day?
- 7 Where does he usually go after that?

Guided composition

A Typical Day. Write one paragraph in 50-100 words describing a typical day in your life. Answer these questions if you want to:

1 When do you usually get up? 2 What do you do after you get up? 3 When do you leave home? 4 How do you go to school/work? 5 What time do you arrive? 6 What do you do at school/work? 7 When do you have a break? 8 When do you have lunch? 9 How do you spend the afternoon? 10 When do you finish school/work? 11 What do you do after that? 12 How do you spend the evening?

Dictation

TB1.

3 Lesson S SWEET MEMORY When I was



My mother bought me a big raincoat and some boots and I played in the rain.



Daddy and I put together a model railway and daddy



coole sausages over



I had a big birthday pa and all my friends car



I visited the 300 with my sister I made faces at a monkey and he made faces at me.



Dad gave me driving less in his car, but I wasn't

Presentation	Audio-lingual. (See Teacher's Book Introduction.)		
Questions on the text	Question Who bought you a big raincoat? I Who bought you a big raincoat? How old were you then? Were you seven? You were three, weren't you? What else did she buy you? What did you do? When did you have a big birthday party? Who came? Who put together your model railway? How old were you then?	Answer My mother did. 11 What did your Daddy do after he had put the railway together? 12 How old were you when you visited the zoo? 13 Who did you go with? 14 What did you do to a monkey and what did he do to you? 15 When did you go camping? 16 What did you learn to cook? 17 Was it an open fire? 18 Who gave you driving lessons? etc.	
Asking questions on the text	Teacher Ask me if my mother bought me a big raincoat. Student Did your mother buy you a big raincoat? Teacher What? Student What did your mother buy you?		
Oral composition	1 my mother bought me a big raincoat. (What) (Who) 2 I played in the rain. (Why) 3 I had a big birthday party. (When) 4 my friends came. (How many of) 5 Daddy and I put together a model railway. (What) (Who) 1 3—mother bought—raincoat—big boots—played—rain. 2 5—big birthday party—friends.	 6 I visited the zoo. (When) 7 I went with my sister. (Who with) 8 I made faces at a monkey. (Why) 9 I went camping. (When) 10 I learnt how to cook sausages. (How) etc. 4 11—visited zoo—sister. Made faces—monkey—he made faces me. 	
	3 8—Daddy and I—model railway— daddy played—all the time.	5 15—camping—sausages—open fire. 6 17—driving lessons—not good pupil.	
General questions	1 Have you got a photograph album? 2 How old were you in the earliest photo you have? 3 What were you doing? 4 What were you wearing? 5 Can you remember the first house you lived in? 6 Do you still live in the same house? 7 Where is/was it?	8 Can you remember when you were five? 9 Did you have many friends? 10 Can you remember any of them? 11 Do you still know any of them? 12 Did you go to the zoo as a child? 13 Did you enjoy it? Why/Why not? 14 Did you have birthday parties? 15 What were they like? 16 Did you ever go camping? 17 Did you ever have driving lessons? etc.	
Asking questions	Imagine asking an overseas visitor whom you know well questions about his or her childhood. What would you ask?		
Talking points	Describe your earliest memory. Describe some of the photos you like in your photograph album. Describe a childhood experience you remember well. Talk about your childhood friends. "Childhood is the best time of your life." What's your opinion?		

Strangest Dream: Verse 1. TB2/SB2. Or: Mr Monday: Present Continuous Baby.

/w/ & /v/

went vent

Merwin Mervin

live with

wave away

A

*1 Tell me about when you were a child. Do you ever go abroad now?

2 Did you ever go abroad when you were a child? Do you ever go abroad these days?

*3 Did you go abroad when you were a child?

4 When you were a child you often went abroad. What a pity!

*5 You often go abroad.

В

When I was a child I often went abroad. Never!

Yes, I did. (Omit No. 12)

Hardly ever!

Yes, I'did, but I don't any more.

Yes, but I don't go abroad any more, do I?

Yes, I do now, but I didn't often go abroad when I was a child.

When I was a child I . . .



often went abroad



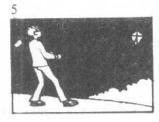
rode a horse



ran very fast



drank milk



flew a kite



wrote poetry



had plaits



got up early



made things out of clay



ate things that were good for me



drew very well



said my prayers every night

See page 123 for irregular verbs used in this lesson.

11